

臺灣是臺灣人的臺灣

—從個人覺醒到共同體之訴求

文／何義麟（國立臺北教育大學臺灣文化研究所教授兼所長）

1920年7月《臺灣青年》創刊，蔡培火在同年10月第4號雜誌上發表〈我島與我等〉一文，提到「臺灣是臺灣人的臺灣」。一般認為，這是啟發臺灣人意識很重要的一句話，而後大家持續沿用，成為臺灣知識分子重要的基本理念。在《臺灣青年》創刊號中，日本學者泉哲〈告臺灣島民〉中，曾呼籲大家「要自覺到臺灣是臺灣島民的臺灣，而非總督府的臺灣」。是否因為這樣的論述，激發蔡培火提出這句話，已經無法確認。但同時期大家認同這句話的理念，已足反映當時青年覺醒的氛圍。

共同體意識與特種文化論

在〈我島與我等〉一文中，蔡培火從三個層面推演其論述，第一是從自然資源來看，他認為天賜臺灣的環境非常優異，促進全島工商業發達是我們的天職。其次從地理位置分析，他強調臺灣是東洋海運之要衝，我們必須努力使其



▲《臺灣青年》藉「文化協會」的各項活動，啟蒙臺灣的民眾。（圖片來源／臺灣歷史博物館復刻『臺灣青年』之封面）

成為東洋的樂土，雖然臺灣是「帝國的臺灣」，但同時是「臺灣人的臺灣」。第三是從住民關係來檢討，他主張政府必須全面廢除人種差別之政策，讓島上的「內地人、本島人與山內人」這三族人平等相處，如此才能確立帝國對世界的威信。條理分明的論點，雖不能說服統治者，但已充分顯示臺灣人的自信。而且，文中將當時統治者所稱之「生蕃」改稱為「山內人」，可以明顯看出他對民族平等的覺醒，其中更隱含全島住民是一個「共同體」的意識。因此，這篇文章可視為臺灣民族主義的先聲。

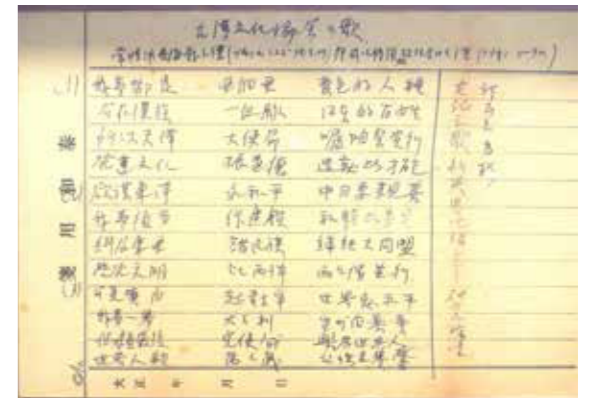
除了蔡培火的三族人平等論，黃呈聰則是在《臺灣民報》提出創設臺灣特種文化論，試圖建立臺灣文化的主體性。他認為臺灣漢人移民兩百多年來，已經形成適合本地環境的固有文化，如今更要吸收並調和外來文化，創造臺灣

特種的文化。他強烈反對同化政策，批判日本式衣食住的獎勵、漢文限制、學術研究的束縛等，認為這樣不利民眾生活，且阻礙文化發展。他主張文化發展要採取順其自然的普遍性，不能以政策來強制，唯有建設發揮臺灣特性的文化，才能促進社會的發展。

相對的，蔡培火對文化運動則設定兩層目標，第一層文化運動是人格運動。這項運動不僅要個人覺醒，更須互相砥礪，使大家人格不受束縛，解放出來，適應新文化，主張自己生存的權利。第二層工作是喚醒民眾自覺，他提議可採用演講、戲劇、音樂等方式，激發群眾奮起，更提出運用白話字作為啟蒙的利器之方法論，以加速達成文化運動的目標。綜觀《臺灣民報》的論述可知，文化協會所推展的知識青年覺醒與民眾啟蒙運動，就是喚醒全體民眾爭自由、爭自治的民族運動。

東亞和平與民族平等

文化協會不僅推展啟蒙運動，專務理事蔣渭水還主張，臺灣人掌握世界和平的第一關，因為世界和平需要建立大亞細亞聯盟，其前提必須要「日華親善」，臺灣人是「日華親善」的重要媒介。1921年9月蔣渭水撰寫〈臺灣文化協會會歌〉，以下歌詞就是如此主張：「（一）我等都是亞細亞 黃色的人種 / 介在漢族一血脈 日本的百姓 / 所以天降大使命 囑咱緊實行 / 發達文化振道德 造就此才能 （二）欲謀東洋永和平 中日要親善 / 我等須當作連鎖



▲蔣渭水撰寫的〈臺灣文化協會會歌〉。（圖片提供／秋惠文庫）

和睦此弟兄 / 糾合東亞諸民族 締結大同盟 / 啟發文明比西洋 兩兩得並行。」這時是大正民主時期，所以還可以提倡這樣的主張。

1922年5月，蔡培火在東京發行的《亞細亞公論》創刊號發表一篇〈極東和平如何實現〉一文，呼籲日本撤廢對朝鮮、臺灣的差別待遇政策，並主張「日華親善」是實現「極東（遠東）」和平最基本的要素。這時，蔡培火住在東京，與中國、朝鮮等有識之士展開交流，積極尋求臺灣在東亞的新定位，思考如何擺脫日本帝國主義的壓迫，因而提出這種高調的論述。根據紀旭峰的分析，《亞細亞公論》是一本朝鮮人創辦的雜誌，揭起「人類主義」的普世價值，提倡東洋人聯盟之主張。但是，這樣的說詞還是無法瞞過日本的警察監控。1923年發行九期後，《亞細亞公論》就被禁止，該刊東亞和平與東洋人平等的理想，當然也就無法實現。不久之後，臺灣文化協會分裂，中日親善與



▲蔡培火所保存第一回〈臺灣議會設置請願書〉的抄錄版本。（圖片來源：中研院臺史所檔案館藏，《蔡培火存於紅十字會臺灣省分會文書》）

東亞和平的會歌，也就不再被關注了。

蔡培火停留東京期間，還透過植村正久牧師，結識田川大吉郎等國會議員，如此才得以推動「臺灣議會設置請願運動」。同時，邀請到吉野作造、木下友三郎等學者投稿《臺灣青年》，聲援臺灣的自治運動，他們都是日本國內贊同殖民地自治之學者。東京帝大矢內原忠雄教授到臺灣進行殖民政策之調查研究，主要是由蔡培火等接待並安排訪問對象。

而後，矢內原在其著作中表示，臺灣的社會運動同時兼具階級運動與民族運動之性格，兩者必須結合起來，才能帶領民眾爭取自由，並促進社會步入正軌。他以基督教人道主義的精神，批判帝國主義與殖民政策，同時支持以議會設置請願運動為主的自治運動。

臺灣是世界的臺灣

文化協會成立後，陸續舉辦夏季學校、讀報社、文化演講、文化劇運動等，文化啟蒙運動順利展開，民眾的民

族意識開始萌芽。以議會設置請願為主的自治運動，獲得民眾廣泛的支持，藉由「臺灣是臺灣人的臺灣」的訴求，請願運動實際上隱含民族自決之意味。1927年臺灣文化協會分裂，激進左派青年取得協會領導權，開始批判地

主等資產階級，並積極推展農工階級解放運動。退出文協的舊幹部，則由蔣渭水為首創立臺灣民眾黨，持續推動自治運動與文化啟蒙運動。雖然運動路線分裂必然有負面影響，但也有助於刺激知識分子重新思考臺灣社會問題，摸索前進的道路，如此不僅擴展社會運動，也有助於提升臺灣人意識。

臺灣共產黨追求無產階級解放，但是其政治大綱中主張：經過歷史階段特殊經濟發展過程，臺灣民族已經形成，因此革命目標與黨的任務是「臺灣民族獨立、建立臺灣共和國」。這是當時共產國際的運動路線，臺灣的解放運動並非特例。由此可知，臺灣與世界局勢緊密連結。正如王受祿在夏季學校講演時所強調：「臺灣是世界的臺灣。」他是第一位留德醫學博士，了解世界的大勢，當民族意識萌芽，在建構臺灣主體性的同時，也自然會了解臺灣必須與世界同步發展，所以臺灣是臺灣人的臺灣，也是世界的臺灣。☞